

# HYUNDAI

## CORPORATION

WS 1855



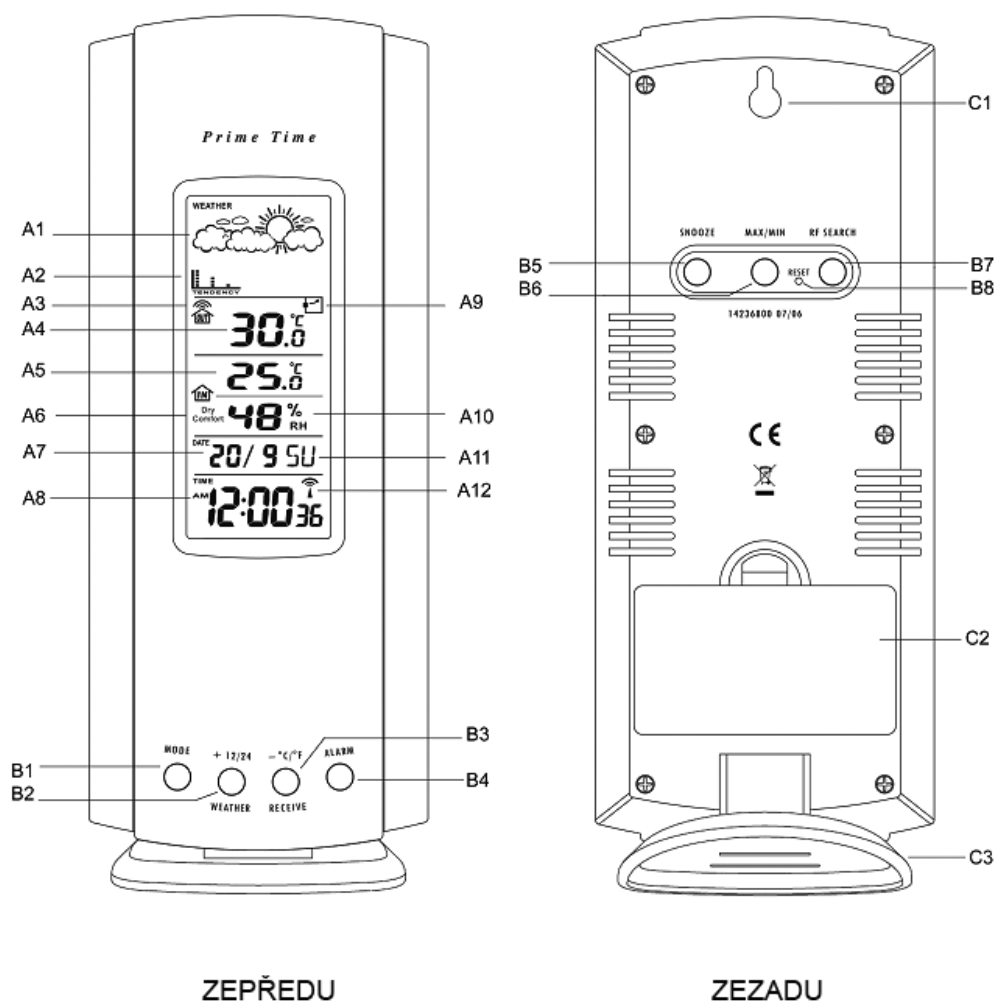
### NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI USER MANUAL

Meteorologická stanice / Meteorologická stanica /  
Stacja meteorologiczna / Weather station

## Funkce:

- Čas ovládaný rádiem s možností manuálního nastavení.
- Předpověď počasí pro jasno, polojasno, oblačno, deštivo a příchodový déšť.
- Přijímací kmitočet 433 MHz.
- Vysokofrekvenční kanál s bezdrátovým teplotním senzorem
- Dosah vysílání signálu: 30 metrů (v otevřeném prostoru)
- Měřitelný rozsah:
  - Vnitřní teplota: 0°C až +50°C
  - Venkovní teplota: -20°C až +60°C
- Max./min. paměť pro vlhkost, vnitřní teplotu a venkovní teplotu.
- Indikátor slabých baterií pro venkovní teplotní senzor.
- Věčný kalendář do roku 2069.
- Volba zobrazení času mezi 12 a 24 hod. systémem.
- Názvy dnů v týdnu volitelné v 7 jazycích.
- Možnost upevnění na zeď nebo postavení na stůl.
- Baterie:
  - Hlavní jednotka: stejnosměrný proud 1,5 V, velikost AA x 2 ks
  - Jednotka teplotního senzoru: stejnosměrný proud 1,5 V, velikost AAA x 2 ks
- Velikost:
  - Hlavní jednotka: 758 x 23 x 185 mm
  - Jednotka teplotního senzoru: 70 x 115 x 20 mm

## Vzhled hlavní jednotky



### Část A - LCD

A1: Předpověď počasí

A3: Ikona příjmu z dálkového senzoru

A5: Pokojová teplota

A7: Zobrazení dne/měsíce

A9: Tendence venkovní teploty

A11: Zobrazení dne v týdnu

A2: Tendence počasí

A4: Venkovní teplota

A6: Ikona komfortu

A8: Čas řízený rádiem

A10: Pokojová vlhkost

A12: Ikona řízení rádiem

### Část B - Tlačítka

B1: Tlačítko „MODE“ (Režim)

B3: Tlačítko „-(°C/°F)“/„RECEIVE“ (Příjem)

B5: Tlačítko „SNOOZE“ (Přispání)

B7: Tlačítko „RF SEARCH“

(Prohledávání vysokých frekvencí)

B2: Tlačítko „+(12/24)“, „WEATHER“ (Počasí)

B4: Tlačítko „ALARM“ (Zapnutí/vypnutí budíku)

B6: Tlačítko „MAX/MIN“

B8: Tlačítko „RESET“ (Resetování)

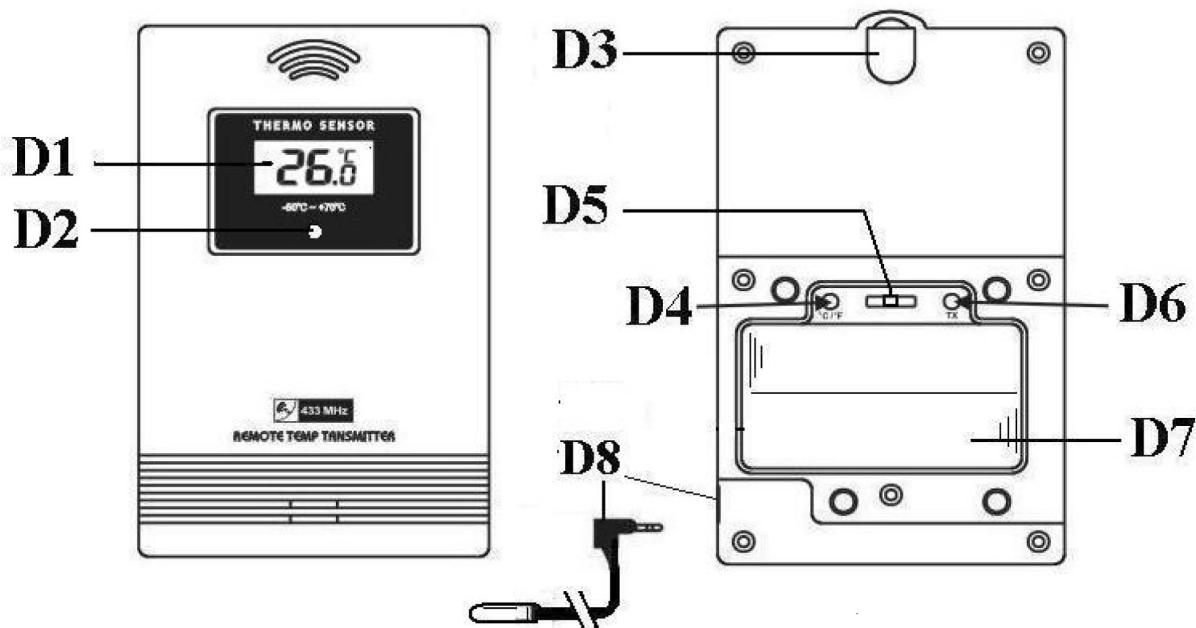
### Část C - Struktura

C1: Otvor pro upevnění na zeď

C2: Prostor pro baterie

C3: Stojan

### Vzhled jednotky teplotního senzoru.



D1: Venkovní teplota

D3: Otvor pro upevnění na zeď

D5: Přepínač kanálů

D7: Prostor pro baterie

D2: Dioda indikace vysílání

D4: Tlačítko „°C/°F“

D6: Tlačítko „TX“

D8: Zdíčka a konektor teplotní sondy

### Nastavení:

- Vložte baterie.
- Pomocí špendlíku stiskněte tlačítko RESET (B8)

## Funkce předpovědi počasí:

- Po vložení baterií nebo podržení tlačítka „WEATHER“ (B2) po dobu 3 sekund se rozblíká ikona počasí (A1). Momentální počasí navolte pomocí tlačítek „-“ (B3) nebo „+“ (B2). Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „+“ (B2). Předpověď počasí bude nepřesná, jestliže správně nezadáte momentální počasí.
- Meteorologická stanice začne s první předpovědí 4 hodiny poté, co vložíte aktuální stav počasí.
- V předpovědi počasí je 5 různých druhů počasí. Předpovídají budoucí počasí.



znamená **Jasno**.



znamená **Polojasno/Oblačno**.



znamená **Zataženo**.



znamená **Deštivo**.



znamená **Přivalový déšť**.

- Pokud je mezi předpovědí místní meteorologické stanice a předpovědí tohoto přístroje rozdíl, má předpověď místní meteorologické stanice přednost. Neneseme žádnou odpovědnost za problémy, které mohou nastat kvůli nesprávné předpovědi tohoto přístroje.
- Ukazatel tendence (A2) zobrazený na LCD displeji ukazuje trend barometrického tlaku.



– ukazuje, že tendence počasí je rostoucí.



– ukazuje, že tendence počasí je stálá.



– ukazuje, že počasí tlaku je klesající.

## Postup registrace venkovní jednotky teplotního senzoru:

- Hlavní jednotka začne automaticky přijímat signál z venkovního teplotního senzoru po nastavení počasí.
- Po vložení baterií začne senzor automaticky vysílat signál o teplotě do hlavní jednotky. Prostor pro baterie (D4) teplotního senzoru je umístěn za zadním krytem, otevřete jej odšroubováním.
- Pokud chcete vyslat signál o teplotě do hlavní jednotky manuálně, stiskněte tlačítko „TX“ (D3) na jednotce teplotního senzoru. Jakmile hlavní jednotka údaj o teplotě obdrží, ozve se pípnutí.

### Zobrazení venkovní teploty:

- Nepoužívaný kanál zrušíte manuálně podržením tlačítka „RF Search“ (B7) po dobu 3 sekund. Pokud bude přijat nový kanál, opět se automaticky zaregistruje. Pokud se na existujícím kanálu nezobrazí žádná teplota (na LCD displeji se zobrazí „ - - . -“), kanál zrušíte a znovu přijmete podržením tlačítka „RF Search“ (B7) po dobu 3 sekund (ozve se pípnutí). Poté stisknutím tlačítka „TX“ (D3) na teplotním senzoru můžete manuálně odeslat signál hlavní jednotce.
- Ukazatel tendence zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenci venkovní teploty.



“ ” znamená, že venkovní teplota stoupá.



“ ” znamená, že venkovní teplota je stálá.



“ ” znamená, že venkovní teplota klesá.

### Funkce uložení maximální a minimální pokojové vlhkosti a vnitřní a venkovní teploty:

- Stisknutím tlačítka „MAX/MIN“ (B6) zobrazíte maximální nebo minimální uloženou hodnotu. Na LCD displeji se objeví „MAX“, pokud se zobrazuje maximální hodnota. Na LCD displeji se objeví „MIN“, pokud se zobrazuje minimální hodnota.

### Zobrazení pokojové vlhkosti a ikona komfortu

- Pokojovou vlhkost zobrazíte tlačítkem A6.
- Ikonu komfortu zobrazíte tlačítkem A5.
  - „Dry“ (Sucho) indikuje pokojovou vlhkost <40 %
  - „Comfort“ (Komfortní) indikuje pokojovou vlhkost mezi 40 % a 70 %, pokojová teplota je mezi 20°C a 26°C.
  - „Wet“ (Vlhko) indikuje pokojovou vlhkost ≥70 %

### Teploměr:

- Stisknutím tlačítka „-(°C/°F)“ (B3) zvolte zobrazení vnitřní nebo venkovní teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
- Pokud je teplota mimo měřitelný rámeček, na LCD displeji se zobrazí LL.L (pokud je teplota pod minimální hranicí) nebo HH.H (pokud je teplota nad maximální hranicí).


### Použití teplotní sondy s kabelem 1,5 m

- Zasuňte zástrčku sondy (D9) na pravé straně jednotky teplotního senzoru.
- Kovové pouzdro dejte ven a jednotku teplotního senzoru ponechte uvnitř, aby při poklesu venkovní teploty pod -20°C nedošlo ke zamrznutí baterií.
- Teplotní sondu používejte ke zjišťování teploty vždy, když se venkovní teplota pohybuje v následujícím rozmezí: -50 °C až 0°C a +50°C až + 70°C


### Hodiny řízené rádiem:

- Po registraci nových kanálů (venkovní teplota) nebo zastavení vyhledávání stisknutím tlačítka „RF SEARCH“ (B7) budou hodiny vyhledávat časový signál DCF




(na LCD displeji bude blikat ). Při vyhledávání signálu DCF nebo signálu z teplotního senzoru nefungují tlačítka, dokud nebude signál správně přijat nebo nebude vyhledávání ručně zastaveno.

- Hodiny každý den v 03.00 hod. automaticky vyhledají časový signál, aby nastavily přesný


čas. V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví (symbol  zmizí z LCD displeje) a zopakuje se znovu v 04.00, 05.00 a 06.00 hod.

- Hodiny lze nastavit na manuální vyhledání časového signálu tím, že podržíte 3 sekundy tlačítko „RECEIVE“ (B3). V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví

(symbol  zmizí z LCD displeje)

- Při přijímání časového signálu DCF zastavíte vyhledávání časového signálu stisknutím

tlačítka „RECEIVE“  (B3).

Blikající symbol  ukazuje, že se přijímá signál DCF.

Zobrazený symbol  ukazuje, že byl signál úspěšně přijat.

- Pokud je přístroj v režimu letního času, na displeji se zobrazí „DST“.

### Manuální nastavení času:

- Do režimu nastavení hodin a kalendáře se dostanete podržením tlačítka „MODE“ (B1) po dobu 3 sekund.
- Pomocí tlačítek „+“ (B2) nebo „-“ (B3) provedte požadované nastavení a potvrďte jej pokaždé tlačítkem „MODE“ (B1)
- Postupně se zobrazí nastavení pro následující údaje: hodiny, minuty, sekundy, rok, měsíc, den, časová zóna, jazyk dne v týdnu.
- Pro den v týdnu můžete vybírat ze 7 jazyků: německy, anglicky, dánsky, holandsky, italsky, španělsky a francouzsky. Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týdnu jsou uvedeny v následující tabulce:

Jazyk	Neděle	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota
Německy, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italsky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španělsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francouzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Časová zóna se používá u zemí, které mohou přijímat signál DCF, ale jejich časová zóna se liší od německé časové zóny.
- Pokud je v příslušné zemi o hodinu více než v Německu, je třeba nastavit zónu na hodnotu 1. Poté se signál automaticky nastaví o jednu hodinu nad čas přijímaného signálu.

### Režim zobrazení 12/24 hodin:

- Režim zobrazení 12 nebo 24 hodin zvolíte pomocí tlačítka „12/24“ (B2).

### Funkce přispání při buzení budíkem:

- Pomocí tlačítka „MODE“ (B1) postupně zobrazíte:


Čas → Čas buzení (na LCD displeji se zobrazí „ALM“)

- Při zobrazení Času buzení (Alarm Time) vstoupíte do nastavení času buzení podržením tlačítka „MODE“ (B1) po dobu 3 sekund. Pomocí tlačítek „+“ (B2) nebo „-“ (B3) upravíte čas buzení.
- Stisknutím tlačítka „ALARM“ (B4) zapnete nebo vypnete budík. Pokud je budík zapnutý, je

na displeji zobrazen symbol „”.

- Pokud během vyzvánění stisknete tlačítko „SNOOZE“ (B5), aktivuje se buzení s přispáním a na displeji se zobrazí ikona „Zz“. Vyzvánění se přerušuje a začne znovu o 5 minut později. Toto buzení s přispáním lze opakovat maximálně 7 krát.
- Buzení s přispáním vypnete stisknutím kteréhokoliv tlačítka.

#### Indikátor slabých baterií:

- Symbol slabých baterií „” se objevuje na displeji hlavní jednotky. Znamená, že venkovní senzor má slabé baterie a je třeba je vyměnit.

#### Poznámky:

- Pokud přístroj nepracuje správně, stiskněte pomocí špendlíku tlačítko Reset (B8).
- Neumisťujte hodiny blízko zdrojů rušení a kovových rámu, např. počítačů nebo televizorů.
- Pokud existuje rozpor mezi předpovědí místní meteorologické stanice a tohoto přístroje, má přednost předpověď místní meteorologické stanice.
- Pokud venkovní teplota klesne na  $-20^{\circ}\text{C}$  nebo níže, je třeba venkovní senzor vzít dovnitř. (Ověřte také, zda je provozní teplota baterie vhodná pro nízké teploty.)
- Pokud vyjmete baterie, informace uložené v hodinách se ztratí.
- Při vyhledávání časového signálu DCF nebo signálu z teplotních senzorů nefungují tlačítka, dokud nedojde k dobrému příjmu signálu nebo dokud není vyhledávání zastaveno ručně.
- Pokud neprovedete žádné nastavení během 15 sekund, veškeré nastavovací režimy se po této době vypnou.

#### Poznámka

Změna technické specifikace vyhrazena.

#### Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylen. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balčímí materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

#### Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Firma HP TRONIC Ústí nad Labem s.r.o. je registrovaná u společnosti Asekol s.r.o. pod číslem AK-051447.

Váha (NETTO) 0,137 kg

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce (zplnomocněný zástupce)

HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 613 27 247

prohlašuje, že výrobek dále popsany

Rádiově řízená meteorologická stanice s bezdrátovým přenosem dat Hyundai WS 1855

je ve shodě s ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., které je v souladu se směrnicí R&TTE 1999/5/ES, týkajících se rádiových a telekomunikačních zařízení.

Pro posouzení shody byly použity následující technické předpisy:

ETSI EN 300 220-1 v 1.3.1:2000  
ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000  
ETSI EN 301 489-1 V1.4.1:2002  
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1:2002  
EN 60950-1:2001

Zkušební protokoly č. KSZ2006080401D03, KSZ2006080401L05 a KSZ2006080401L06 dle příslušných technických předpisů byly vydány Ke Mei Ou Laboratory.

Účel použití: přenos signálu z vysílacího zařízení do přijímacího zařízení v ČR a zemích EU

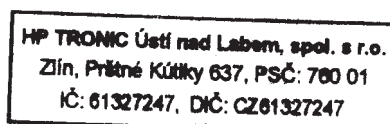
Použitá frekvence: 433,050 - 434,790 MHz

Přidělené kmitočtové pásmo: 433,050 - 434,790 MHz

Výrobek lze provozovat na základě Všeobecného oprávnění č. VO-R/10/03.2007-4

Datum a místo vydání prohlášení: 6. 8. 2007, Zlín

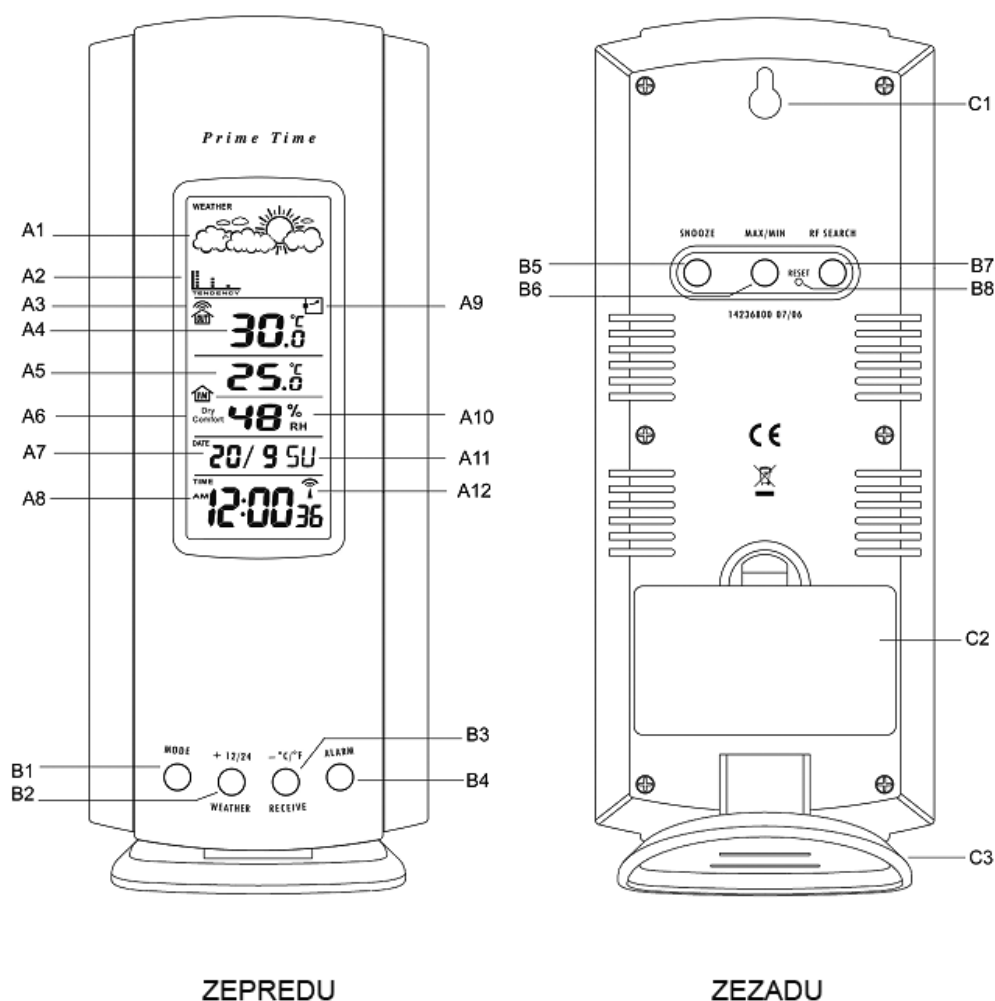
Razítko  
výrobce



## Funkcie:

- Čas ovládaný rádiom s možnosťou manuálneho nastavenia.
- Predpoveď počasia pre jasno, polojasno, oblačno, daždivo a privalový dážď.
- Prijímací kmitočet 433 MHz.
- Až tri voliteľné vysokofrekvenčné kanály s bezdrôtovým teplotným senzorom
- Dosah vysielania signálu: 30 metrov (v otvorenom priestore)
- Merateľný rozsah:
  - Vnútorňá teplota: 0°C až +50°C
  - Vonkajšia teplota: -20°C až +60°C
- Max./min. pamäť pre vlhkosť, vnútornú teplotu a vonkajšiu teplotu.
- Indikátor slabých batérii pre vonkajší teplotný senzor.
- Večný kalendár do roku 2069.
- Voľba zobrazenia času medzi 12 a 24 hod. systémom.
- Názvy dní v týždni voliteľné v 7 jazykoch.
- Možnosť upevnenia na stenu alebo postavenie na stôl.
- Batérie:
  - Hlavná jednotka: rovnako smerný prúd 1,5 V, veľkosť AA x 2 ks
  - Jednotka teplotného senzoru: rovnako smerný prúd 1,5 V, veľkosť AA x 2 ks
- Veľkosť:
  - Hlavná jednotka: 758 x 23 x 185 mm
  - Jednotka teplotného senzoru: 70 x 115 x 20 mm

## Vzhľad hlavnej jednotky



**Časť A - LCD**

A1: Predpoveď počasia

A3: Ikona príjmu z diaľkového senzoru

A5: Izbová teplota

A7: Zobrazenie dne/mesiace

A9: Tendencia vonkajšia teploty

A11: Zobrazenie dňa v týždni

A2: Tendencia počasi

A4: Vonkajšia teplota

A6: Ikona komfortu

A8: Čas riadený rádiom

A10: Izbová vlhkosť

A12: Ikona riadený rádiom

**Časť B - Tlačidlá**

B1: Tlačidlo „MODE“ (Režim)

B3: Tlačidlo „-(°C/°F)“/„RECEIVE“ (Príjem)

B5: Tlačidlo „SNOOZE“ (Prispanie)

B7: Tlačidlo „RF SEARCH“

(Prehľadávanie vysokých frekvencií)

B2: Tlačidlo „+(12/24)“, „WEATHER“ (Počasí)

B4: Tlačidlo „ALARM“ (Zapnutie/vypnutie budka)

B6: Tlačidlo „MAX/MIN“

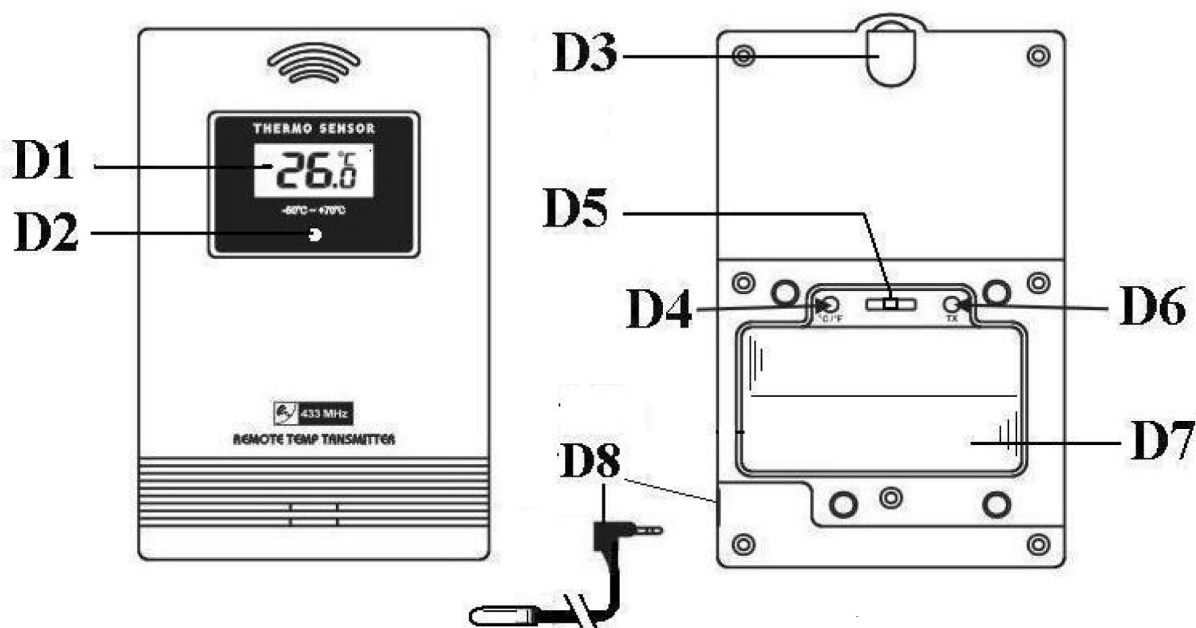
B8: Tlačidlo „RESET“ (Resetovanie)

**Časť C - Štruktúra**

C1: Otvor pre upevnenie na stenu

C2: Priestor pre batérie

C3: Stojan

**Vzhľad jednotky teplotného senzoru.**

D1: Vonkajšia teplota

D3: Otvor pre upevnenie na stenu

D5: Prepínač kanálov

D7: Priestor pre batérie

D2: Dióda indikácie vysielania

D4: Tlačítko „°C/°F“

D6: Tlačítko „TX“

D8: Otvor a konektor teplotnej sondy

**Nastavenie:**

- Vložte batérie.
- Pomocou špendlíka stlačte tlačidlo RESET (B8)

## Funkcia predpovede počasia:

- Po vložení batérií alebo podržania tlačidla „WEATHER“ (B6) po dobu 3 sekúnd sa rozbliká ikona počasia (A1). Momentálne počasie navoľte pomocou tlačidiel „+“ (B6) alebo „-“ (B4). Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla „MODE“ (B1). Predpoveď počasia bude nepresná, ak správne nezadáte momentálne počasie.
- Meteorologická stanica začne s prvou predpoveďou 4 hodiny potom, čo vložíte aktuálny stav počasia.
- V predpovedi počasia je 5 rôznych druhov počasia. Predpovedajú budúce počasie.



znamená **Jasno**.



znamená **Polojasno/Oblačno**.



znamená **Zatiahnuto**.

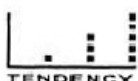


znamená **Daždivo**.



znamená **Privalový dážď**.

- Pokiaľ je medzi predpoveďou miestnej meteorologickej stanice a predpoveďou tohto prístroja rozdiel, má predpoveď miestnej meteorologickej stanice prednosť. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za problémy, ktoré môžu nastať kvôli nesprávnej predpovedi tohto prístroja.
- Ukazovateľ tendencie (A2) zobrazený na LCD displeji ukazuje trend barometrického tlaku.



– ukazuje, že tendencia počasia je rastúca.



– ukazuje, že tendencia počasia je stála.



– ukazuje, že počasí tlaku je klesajúca.

## Postup registrácie vonkajšia jednotky teplotního senzoru:

- Hlavní jednotka začne automaticky prijímať signál z vonkajšieho teplotního senzoru po nastavení počasí.
- Po vložení batérií začne senzor automaticky vysílať signál o teplote do hlavnej jednotky. Priestor pro batérie (D4) teplotního senzoru je umiestnený za zadným krytom, otvorte jej odšroubovaním.
- Pokiaľ chcete vyslať signál o teplote do hlavnej jednotky manuálne, stlačte tlačidlo „TX“ (D3) na jednotke teplotního senzoru. Jakmile hlavnej jednotka údaj o teplote obdrží, ozve sa pípnutím.

### Zobrazenie vonkajšej teploty:

- Nepoužívaný kanál zrušíte manuálne podržaním tlačidla „RF Search“ (B7) po dobu 3 sekúnd. Pokiaľ bude prijatý nový kanál, opäť sa automaticky zaregistruje. Pokiaľ sa na existujúcom kanále nezobrazí žiadna teplota (na LCD displeji sa zobrazí „- - . -“), kanál zrušíte a znovu prijmete podržaním tlačidla „RF Search“ (B7) po dobu 3 sekúnd (ozve sa pípnutie). Potom stlačením tlačidla „TX“ (D3) na teplotnom senzore môžete manuálne odoslať signál hlavnej jednotke.
- Ukazovateľ tendencie zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenciu vonkajšok teploty.



“” znamená, že vonkajšia teplota stúpa.



“” znamená, že vonkajšia teplota je stála.



“” znamená, že vonkajšia teplota klesá.

### Funkcia uloženia maximálnej a minimálnej izbovej vlhkosti a vnútornej a vonkajšej teploty:

- Stlačením tlačidla „MAX/MIN“ (B6) zobrazíte maximálnu alebo minimálnu uloženú hodnotu. Na LCD displeji sa objaví „MAX“, pokiaľ sa zobrazuje maximálna hodnota. Na LCD displeji sa objaví „MIN“, pokiaľ sa zobrazuje minimálna hodnota.

### Zobrazenie izbovej vlhkosti a ikona komfortu

- Izbovú vlhkosť zobrazíte tlačidlom A6.
- Ikonu komfortu zobrazíte tlačidlom A5.
  - „Dry“ (Sucho) indikuje pokojovou vlhkosť <40 %
  - „Comfort“ (Komfortní) indikuje izbovú vlhkosť medzi 40 % a 70 %, izbová teplota je medzi 20°C a 26°C.
  - „Wet“ (Vlhko) indikuje izbovú vlhkosť ≥70 %

### Teplomer:

- Stlačením tlačidla „-(°C/°F)“ (B3) zvolíte zobrazenie vnútornej alebo vonkajšej teploty v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita.
- Pokiaľ je teplota mimo merateľný rámec, na LCD displeji sa zobrazí LL.L (pokiaľ je teplota pod minimálnou hranicou) alebo HH.H (pokiaľ je teplota nad maximálnou hranicou).


### Použitie teplotnej sondy s káblom 1,5 m

- Zasuňte zástrčku sondy (D9) na pravej strane jednotky teplotného senzoru.
- Kovové puzdro dajte von a jednotku teplotného senzoru ponechajte vnútri, aby pri poklese vonkajšej teploty pod -20°C nedošlo k zamrznutiu batérií.
- Teplotnú sondu používajte k zaisťovaniu teploty vždy, keď sa vonkajšia teplota pohybuje v nasledujúcom rozmedzí: -50 °C až 0°C a +50°C až + 70°C

### Hodiny riadené rádiom:


- Po registrácii nových kanálov (vonkajšia teplota) alebo zastavení vyhľadávania stlačením tlačidla „RF SEARCH“ (B7) budú hodiny vyhľadávať časový signál DCF




(na LCD displeji bude blikať ). Pri vyhľadávaní signálu DCF alebo signálu z teplotného senzoru nefungujú tlačidlá, dokiaľ nebude signál správne prijatý alebo nebude vyhľadávanie ručne zastavené.

- Hodiny každý deň o 03.00 hod. automaticky vyhľadajú časový signál, aby nastavili presný



čas. V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví (symbol  zmizne z LCD displeje) a zopakuje sa znovu o 04.00, 05.00 a 06.00 hod.


- Hodiny možno nastaviť na manuálne vyhľadávanie časového signálu tým, že podržíte 3 sekundy tlačidlo „RECEIVE“ (B3). V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví

(symbol  zmizí z LCD displeje)

- Pri prijímaní časového signálu DCF zastavíte vyhľadávanie časového signálu stlačením

tlačidla „RECEIVE“  (B3).

Blikajúci symbol  ukazuje, že sa prijíma signál DCF.

Zobrazený symbol  ukazuje, že bol signál úspešne prijatý.

- Pokiaľ je prístroj v režime letného času, na displeji sa zobrazí „DST“.

### Manuálne nastavenie času:

- Do režimu nastavenie hodín a kalendára sa dostanete podržaním tlačidla „MODE“ (B1) po dobu 3 sekúnd.
- Pomocou tlačidiel „+“ (B6) alebo „-“ (B4) prevedte požadované nastavenie a potvrdte ho vždy tlačidlom „MODE“ (B1).
- Postupne sa zobrazí nastavení pre nasledujúce údaje: hodiny, minúty, sekundy, rok, mesiac, deň, časová zóna, jazyk dne v týždni.
- Pre deň v týždni môžete vyberať z 7 jazykov: nemecky, anglicky, usky, dánsky, holandsky, italsky, španielsky a francúzsky. Jazyky a ich skratky pre každý deň v týždni sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Jazyk	Nedeľa	Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota
Nemecky, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italsky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španielsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francúzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Časová zóna sa používa v krajinách, ktoré môžu prijímať signál DCF, ale ich časová zóna sa líši od nemeckej časovej zóny.
- Pokiaľ je v príslušnej krajine o hodinu viacej než v Nemecku, je treba nastaviť zónu na hodnotu 1. Potom sa signál automaticky nastaví o jednu hodinu nad čas prijímaného signálu.

### Režim zobrazenia 12/24 hodín:

- Režim zobrazenia 12 alebo 24 hodín zvolíte pomocou tlačidla „12/24“ (B2).

### Funkcia prispania pri budení budíkom:

- Pomocou tlačidla „MODE“ (B1) postupne zobrazíte:


Čas → Čas budení (na LCD displeji sa zobrazí „ALM“)

- Pri zobrazení Času budenia (Alarm Time) vstúpite do nastavenia času budenia podržaním tlačidla „MODE“ (B1) po dobu 3 sekúnd. Pomocou tlačidiel „+“ (B2) alebo „-“ (B3) upravíte čas budení.
- Stlačením tlačidla „ALARM“ (B4) zapnete alebo vypnete budík. Pokiaľ je budík zapnutý, je na

displeji zobrazený symbol „”.

- Pokiaľ v priebehu vyzváňania stlačte tlačidlo „SNOOZE“ (B5), aktivuje sa budenie s prispaním a na displeji sa zobrazí ikona „Zz“. Vyzváňanie sa preruší a začne znovu o 5 minút neskôr. Toto budenie s prispaním možno opakovať maximálne 7 krát.
- Budení s prispaním vypnete stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

#### Indikátor slabých batérií:

- Symbol slabých batérií “” ktorý sa objaví u príslušného kanálu, indikuje, že teplotný senzor tohto kanálu má slabé batérie. Batérie je treba vymeniť.

#### Poznámky:

- Pokiaľ prístroj nepracuje správne, stlačte pomocou špendlíku tlačidlo Reset (B9).
- Numiestňujte hodiny blízko zdroja rušenia a kovových rámov, napr. počítača alebo televízora.
- Pokiaľ existuje rozpor medzi predpoveďou miestnej meteorologickej stanice a tohto prístroja, má prednosť predpoveď miestnej meteorologickej stanice.
- Pokiaľ vonkajšia teplota klesne na  $-20^{\circ}\text{C}$  alebo nižšie, je treba vonkajší senzor vziať dovnútra. (Overte tiež, či je prevádzková teplota batérie vhodná pre nízke teploty.)
- Pokiaľ vyberiete batérie, informácie uložené v hodinách sa stratia.
- Pri vyhľadávaní časového signálu DCF alebo signálu z teplotných senzorov nefungujú tlačidlá, dokiaľ nedôjde k dobrému príjmu signálu alebo dokiaľ nie je vyhľadávanie zastavené ručne.
- Pokiaľ neprevediete žiadne nastavenie v priebehu 5 sekúnd, všetky nastavovacie režimy po tejto dobe vypnú.

#### POZNÁMKA:

Vyhradzujeme si právo na technické zmeny v rámci vylepšovania produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

#### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

#### Likvidácia starého elektrického a elektronického zariadenia

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Prosím dopravte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde bude recyklovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môžu v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia do domového odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.



Firma ELEKTROSPED, a. s. je registrovaná u spoločnosti Sewa pod číslom EZ 0000213.

Váha (NETTO) 0,137 kg

**ES PROHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobca (splnomocnený zástupca)

HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 613 27 247

prehlasuje, že výrobok ďalej popísaný

Rádiová riadená meteorologická stanica Hyundai WS 1855

Je v zhode s ustanoveniami NV č. 426/2000 Zb., ktoré je v súlade so smernicou R&TTE 1999/5/EHS, týkajúcou sa rádiových a telekomunikačných zariadení.

Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce technické predpisy:

Skúšobné protokoly č. KSZ2006080401D03, KSZ2006080401L05 a KSZ2006080401L06 podľa príslušných technických predpisov boli vydané Ke Mei Ou Laboratory.

ETSI EN 300 220-1 v 1.3.1:2000

ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000

ETSI EN 301 489-1 V1.4.1:2002

ETSI EN 301 489-3 V1.4.1:2002

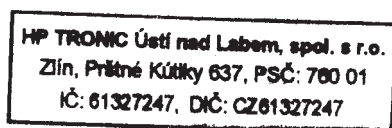
EN 60950-1:2001

Účel použitia: prenos signálu z vysielačieho zariadenia do prijímacieho zariadenia v ČR a v krajinách EU

Použitá frekvencia: 433,050 - 434,790 MHz

Dátum a miesto vydania prehlásenia: 6. 8. 2007, Zlín

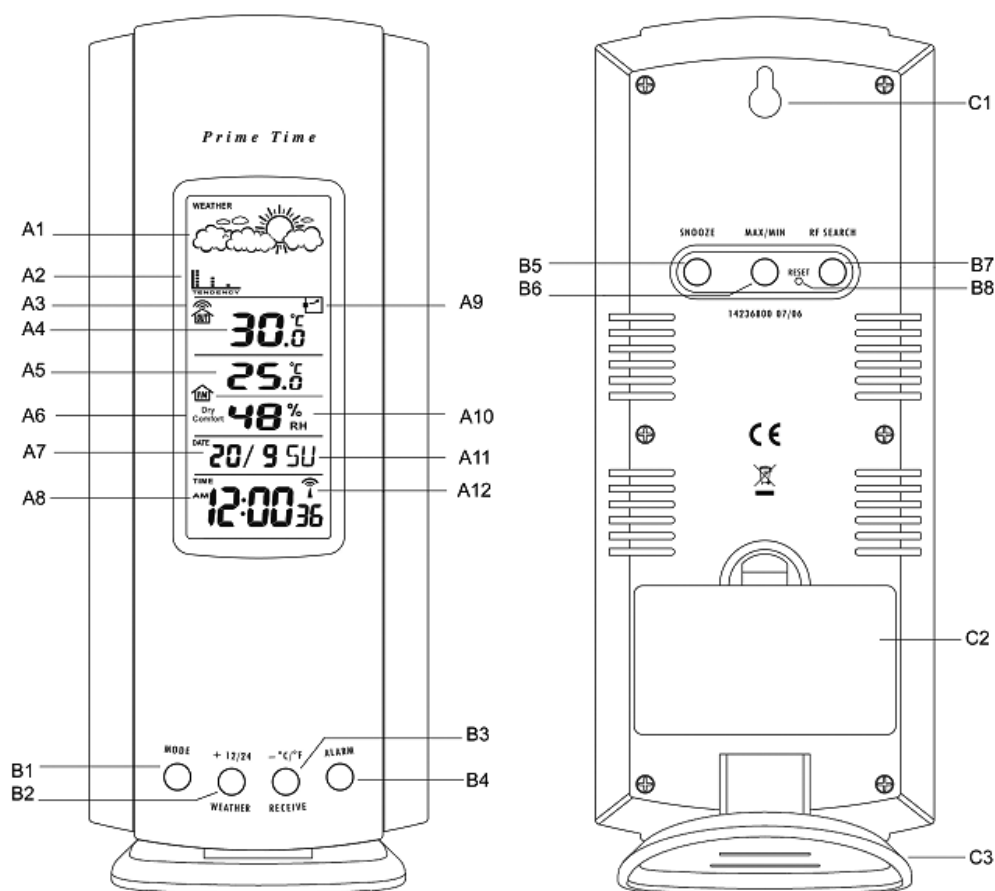
Razítko  
výrobca



## Funkcje:

- Zegar synchronizowany radiowo z możliwością ręcznego ustawiania.
- Prognoza pogody dla dnia słonecznego, z lekkim zachmurzeniem, deszczowego i burzowego.
- Częstotliwość odbiorcza 433MHz RF.
- Kanał w.cz. z bezprzewodowym czujnikiem temperatury
- Zasięg nadajnika: 30 metrów (na otwartej przestrzeni)
- Zakres pomiarowy:  
Temperatura wewnętrzna: 0°C do +50°C  
Temperatura zewnętrzna: -20°C do +60°C
- Max./min. pamięć wilgotności, temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.
- Wskaźnik rozładowania baterii w zewnętrznym czujniku temperatury.
- Kalendarz stuletni do roku 2069.
- Wybór trybu przedstawiania czasu w systemie 12 i 24 godzinnym.
- Wyświetlanie nazw dni tygodnia w jednym z 7 języków.
- Możliwość umocowania do ściany lub postawienia na stole.
- Baterie:  
Jednostka centralna: prąd stały 1,5 V, wielkość AA x 2 szt.  
Jednostka czujnika temperatury: prąd stały 1,5 V, wielkość AA x 2 szt.
- Wymiary:  
Jednostka centralna: 758 x 23 x 185 mm  
Jednostka czujnika temperatury: 70 x 115 x 20 mm

## Wygląd jednostki centralnej



Widok z przodu

Widok z tyłu

### Część A - LCD

A1: Prognoza pogody  
 A3: Ikona odbioru ze zdalnego czujnika  
 A5: Temperatura pokojowa  
 A7: Wyświetlanie dzień/miesiąc  
 A9: Trend temperatury zewnętrznej  
 A11: Przedstawienie dni w tygodniu

A2: Trend pogody  
 A4: Temperatura zewnętrzna  
 A6: Ikona komfortu  
 A8: Zegar synchronizowany radiowo  
 A10: Pokojowa wilgotność  
 A12: Ikona sterowania radia

### Część B - Przyciski

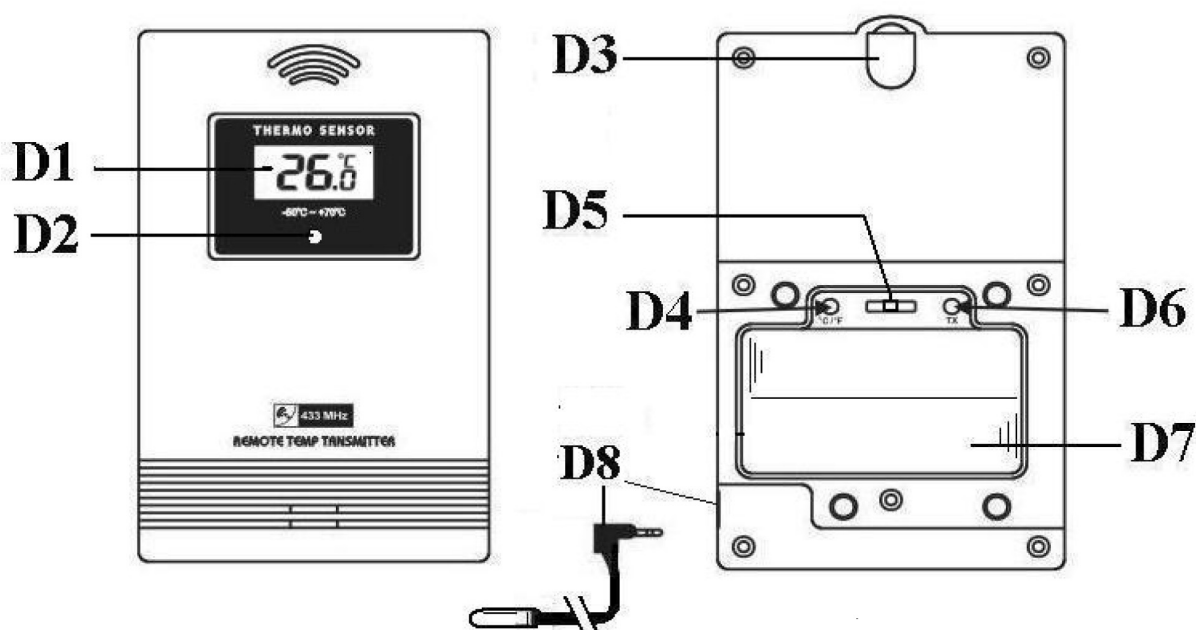
B1: Przycisk „MODE“ (Tryb)  
 B3: Przycisk „-(°C/°F)“/„RECEIVE“ (Odbiór)  
 B5: Przycisk „SNOOZE“ (Przysypianie)  
 B7: Przycisk „RF SEARCH“  
 (Przeszukiwanie oasma w.cz.)

B2: Przycisk „+(12/24)“, „WEATHER“ (Pogoda)  
 B4: Przycisk „ALARM“ (Załącz/wyłącz budzika)  
 B6: Przycisk „MAX/MIN“  
 B8: Przycisk „RESET“ (Kasowanie)

### Część C - Budowa

C1: Otwór do montażu na ścianie  
 C2: Pojemnik na baterie  
 C3: Podstawa

### Wygląd jednostki czujnika temperatury.



D1: Temperatura zewnętrzna  
 D3: Otwór do montażu na ścianie  
 D5: Przełącznik kanałów  
 D7: Pojemnik na baterie

D2: Dioda sygnalizacyjna nadawania  
 D4: Przycisk „°C/°F“  
 D6: Przycisk „TX“  
 D8: Wtyczka i złącze czujnika temperatury

### Ustawienia:

- Wkładamy baterie.
- Za pomocą szpilki naciskamy przycisk RESET (B8)

## Funkcja prognozy pogody:

- Po włożeniu baterii lub po naciśnięciu przycisku „WEATHER“ (B2) przez czas 3 sekund zaczyna mrugać ikona pogody (A1). Aktualną pogodę można wybrać za pomocą przycisków „▲“ (B2) lub „▼“ (B3). Ustawienie zatwierdzamy naciskając przycisk „+“ (B2). Prognoza pogody będzie niedokładna, jeżeli aktualna pogoda będzie niepoprawnie wprowadzona.
- Stacja meteorologiczna rozpocznie podawanie prognozy pogody po 4 godzinach od wprowadzenia danych dotyczących aktualnej pogody.
- W prognozie pogody znajduje się 5 różnych symboli pogody. Przepowiadają spodziewaną pogodę.



oznacza **Słonecznie**.



oznacza **Lekkie zachmurzenie**.



oznacza **Zachmurzenie**.



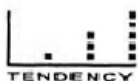
oznacza **Deszcz**.



oznacza **Burzę**.

- Jeżeli między prognozą miejscowej stacji meteorologicznej a prognozą tego urządzenia jest różnica, to prognoza miejscowej stacji meteorologicznej jest ważniejsza. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy, które mogą powstać z powodu niewłaściwej prognozy pogody opracowanej przez to urządzenie.

- Wskaźnik trendu (A2) przedstawiony na wyświetlaczu LCD określa charakter zmian ciśnienia barometrycznego.



– pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie rosło.



– pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie stałe.



– pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie opadało.

### Procedura rejestracji czujnika temperatury zewnętrznej:

- Jednostka centralna zacznie automatycznie odbierać sygnał z zewnętrznego czujnika temperatury po ustawieniu pogody. Liczby przedstawiające temperaturę zewnętrzną (A8) mrugają.
- Po włożeniu baterii do jednostki czujnika temperatury zostanie automatycznie wysłany sygnał o temperaturze do jednostki centralnej. (Pojemnik na baterie (D4) czujnika temperatury znajduje się za jego tylną osłoną i jest dostępny po jej odkręceniu).
- jeżeli chcemy ręcznie wysłać sygnał o temperaturze do jednostki centralnej, naciskamy przycisk „TX“ (D3) na jednostce czujnika temperatury. Jednostka centralna po otrzymaniu sygnału temperatury reaguje charakterystycznym „piknięciem”.

### Wyświetlanie temperatury zewnętrznej:

- Nieużywany kanał można skasować przytrzymując przycisk „RF Search“ (B7) przez czas 3 sekund. Jeżeli zostanie włączony nowy kanał, to zostanie zarejestrowany automatycznie. Jeżeli w istniejącym kanale nie będzie wyświetlana żadna temperatura (na wyświetlaczu LCD będzie pokazane „- - . —“), kanał kasujemy i ponownie aktywujemy przyciskając przycisk „RF Search“ (B7) przez czas 3 sekund (odezwie się „piknięcie”). Następnie naciskając przycisk „TX“ (D3) na czujniku temperatury możemy ręcznie wysłać sygnał do jednostki centralnej.
- Wskaźnik trendu wyświetlany na wyświetlaczu LCD pokazuje tendencję zmian temperatury zewnętrznej.



„ ” oznacza, że temperatura zewnętrzna rośnie.



„ ” oznacza, że temperatura zewnętrzna jest stała.



„ ” oznacza, że temperatura zewnętrzna maleje.

### Funkcje zapamiętania minimalnej i maksymalnej wilgotności pokojowej oraz temperatury wewnętrznej i zewnętrznej:

- Naciskając przycisk „MAX/MIN“ (B6) wyświetlamy minimalną lub maksymalną wartość. Na wyświetlaczu LCD pojawia się „MAX”, jeżeli będzie wyświetlana maksymalna wartość. Na wyświetlaczu LCD pojawia się „MIN”, jeżeli będzie wyświetlana minimalna wartość.
- Przytrzymanie przycisku „MAX/MIN“ (B6) przez czas 3 sekund powoduje skasowanie zapamiętanej minimalnej lub maksymalnej temperatury.

### Wyświetlanie wilgotności pokojowej ikoną komfortu

- Wilgotność pokojową wyświetlamy za pomocą przycisku A6.
- Ikonę komfortu wyświetlamy przyciskiem A5.  
„Dry“ (Sucho) wskazuje wilgotność pokojową <40 %  
„Comfort“ (Komfort) wskazuje wilgotność pokojową między 40 % a 70 %, temperatura w pokoju jest pomiędzy 20°C a 26°C.  
„Wet“ (Wilgotno) wskazuje wilgotność pokojową ≥70 %

### Termometr:


- Naciskając przycisk „°C/°F“ (B4) wybieramy wyświetlanie temperatury wewnętrznej lub wewnętrznej w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.
- Jeżeli temperatura wykracza poza granice pomiaru, na wyświetlaczu LCD pojawia się LL.L (jeżeli temperatura jest poniżej minimum) lub HH.H (jeżeli temperatura przekracza maksimum).

## Zastosowanie sondy temperatury z przewodem o długości 1,5 m


- Wkładamy wtyczkę sondy (D9) do złącza na prawym boku jednostki czujnika temperatury.
- Zdejmujemy metalową obudowę a czujnik zostawiamy w budynku, żeby przy spadku temperatury zewnętrznej poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  nie nastąpiło zamarznięcie baterii.
- Sonda do pomiaru temperatury może być stosowana zawsze w zakresie temperatur zewnętrznych:  $-50^{\circ}\text{C}$  do  $0^{\circ}\text{C}$  i  $+50^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$

## Zegar synchronizowany radiowo:

- Po zarejestrowaniu nowych kanałów (temperatura zewnętrzna) lub zatrzymaniu wyszukiwania przez naciśnięcie przycisku „RF SEARCH“ (B7) zegar będzie poszukiwał sygnału czasu DCF

(na wyświetlaczu LCD będzie mrugać ). Przy wyszukiwaniu sygnału DCF lub sygnału z czujnika temperatury nie działają przyciski, dopóki sygnał nie zostanie poprawnie odebrany lub wyszukiwanie nie zostanie przerwane ręcznie.


- Zegar każdego dnia o godzinie 03.00 automatycznie wyszukuje sygnał czasu, żeby się z nim zsynchronizować. W przypadku braku odbioru sygnału wyszukiwanie zostanie przerwane

(symbol  zniknie z wyświetlacza LCD) i będzie powtórzony o godzinie 04.00, 05.00 i 06.00.

- Zegar można przestawić w tryb ręcznego wyszukiwania sygnału czasowego przez wciśnięcie na 3 sekundy przycisku „RECEIVE“ (B3). W przypadku braku odbioru sygnału wyszukiwanie zostanie przerwane (zniknie z wyświetlacza LCD)
- Przy odbiorze sygnału czasowego DCF wyszukiwanie zatrzymujemy naciskając przycisk

„RECEIVE“  (B3).

Mrugający symbol  wskazuje, że jest odbierany sygnał DCF.

Wyświetlany symbol  pokazuje, że sygnał został poprawnie odebrany.

- Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie czasu letniego, na wyświetlaczu pojawi się „DST“.

## Ręczne ustawianie czasu:

- Do trybu ustawiania czasu i kalendarza wchodzimy przytrzymując przycisk „MODE“ (B1) przez czas 3 sekund.
- Za pomocą przycisków „+“ (B2) lub „-“ (B3) dokonujemy odpowiednich nastaw i zatwierdzamy je każdorazowo przyciskiem „MODE“ (B1).
- Kolejno będą następowały ustawienia następujących danych: godziny, minuty, sekundy, rok, miesiąc, dzień, język dni w tygodniu, kraj, miasto i strefa czasowa.
- Nazwy dni w tygodniu mogą być wyświetlane w jednym z 7 języków: niemiecki, angielski, rosyjski, duński, holenderski, włoski, hiszpański i francuski. Języki i ich skróty dla każdego dnia tygodnia są przedstawione w poniższej tabeli:

Język	Niedziela	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
Niemiecki, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angielski, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Duński, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holenderski, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Włoski, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Hiszpański, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francuski, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Strefa czasowa jest stosowana w krajach, które mogą odbierać sygnał DCF, ale ich strefa czasowa różni się od niemieckiej strefy czasowej.
- Jeżeli w pewnym kraju jest godzina później niż w Niemczech, to strefę czasową trzeba ustawić na wartość 1. Potem sygnał automatycznie przestawi się o jedną godzinę do przodu w stosunku do odbieranego sygnału.

### Tryb wyświetlania 12/24 godzin:

- Tryb wyświetlania 12 lub 24 wybieramy za pomocą przycisku „12/24” (B2).


### Funkcja przysypiania przy budzeniu budzikiem:

- Za pomocą przycisku „MODE” (B1) kolejno wyświetlamy:

Czas → Czas budzenia (na wyświetlaczu LCD pojawi się „ALM”)

- Podczas wyświetlania Czasu budzenia (Alarm Time) wchodzimy do ustawień czasu budzenia przytrzymując przycisk „MODE” (B1) w czasie 3 sekund. Za pomocą przycisków „+” (B2) lub „-” (B3) wprowadzamy cza budzenia.
- Naciskając przycisk „ALARM” (B4) włączamy lub wyłączamy budzik. Jeżeli budzik jest włączony, na wyświetlaczu jest pokazany symbol „((●))”.
- Jeżeli podczas dzwonienia naciśniemy przycisk „SNOOZE” (B5), zostanie aktywowane budzenie z przysypianiem a na wyświetlaczu pojawi się ikona „Zz”. Dzwonienie zostanie przerwane i będzie wznowione 5 minut później. Takie budzenie z przysypianiem można maksymalnie powtórzyć 7 razy.
- Budzenie z przysypianiem można wyłączyć naciskając dowolny przycisk.

### Wskaźnik rozładowania baterii:

- Symbol rozładowanych baterii “” pojawia się na wyświetlaczu jednostki centralnej. Oznacza, że czujnik zewnętrzny ma rozładowane baterie i trzeba je wymienić.

### Uwagi:

- Jeżeli urządzenie przestało poprawnie pracować, należy nacisnąć za pomocą szpilki przycisk Reset (B9).
- Zegara nie należy umieszczać blisko źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów i telewizorów.
- Jeżeli istnieje różnica między prognozą lokalnej stacji meteorologicznej a tym urządzeniem, to pierwszeństwo trzeba dać lokalnej stacji meteorologicznej.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -20°C, czujnik zewnętrzny trzeba zabrać do budynku. (Trzeba też sprawdzić, czy temperatura pracy baterii odpowiada tak niskim temperaturom.)
- Po wyjęciu baterii informacje zapamiętane w zegarze zostaną skasowane.
- Przy wyszukiwaniu sygnału czasu DCF lub sygnału z czujników temperatury przyciski nie działają, jeżeli nie nastąpi dobry odbiór sygnału lub dopóki wyszukiwanie nie zostanie zatrzymane ręcznie.
- Jeżeli nie będzie w czasie 15 sekund dokonana żadna zmiana, wszystkie tryby biorące udział w ustawianiu zostaną wyłączone.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja starego elektrycznego i elektronicznego urządzenia



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona utylizacja tego właśnie elektrycznego i elektronicznego urządzenia. W Unii Europejskiej i w dalszych ziemiach europejskich istnieją miejsca zbiorcze dla zużytych elektrycznych i elektronicznych urządzeń. Przez to, że Państwo zapewnią właściwą likwidację produktu, można zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla

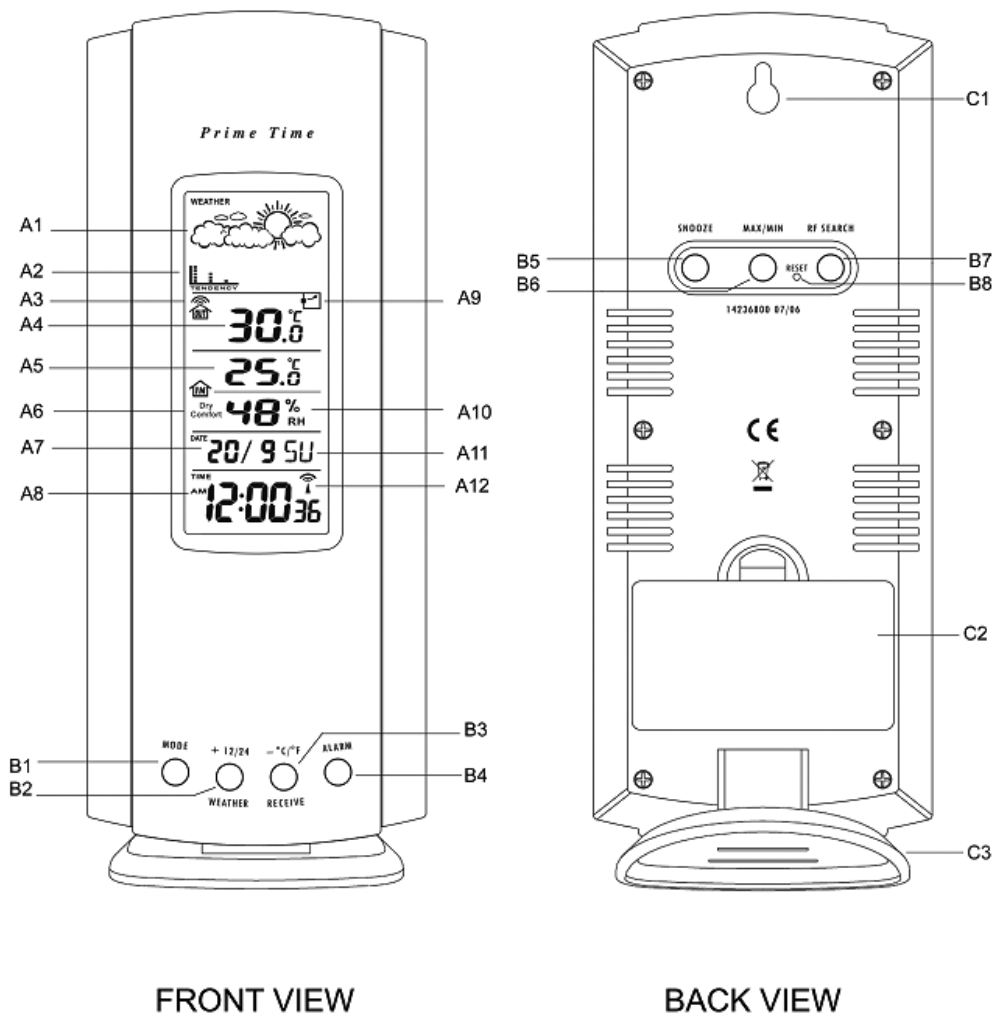
środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia, które w przeciwnym wypadku mogą okazać się jako skutek niewłaściwej manipulacji z tym produktem. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy, aby nie wyrzucać stare elektryczne i elektroniczne urządzenia do odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Waga (NETTO) 0,137 kg

## Features:

- Radio controlled time with manual setting option
- Weather Forecast with Sunny, Slightly Cloudy, Cloudy, Rainy and Cloud Burst.
- 433MHz RF receiving frequency.
- RF channel with wireless Thermo Sensor.
- Transmission range: 30 meters ( open area ).
- Measuring range:  
Indoor temperature : 0°C ~ +50°C  
Outdoor temperature : -20°C ~ +60°C
- Max/Min Memory for Humidity, In & Outdoor Temperature.
- Low-battery indicator for Outdoor Remote Sensor.
- Perpetual Calendar Up to Year 2069.
- 12/24Hour time display selectable.
- Day of week in 7 Languages Selectable.
- Wall Mount or Table Stand Selectable.
- Battery:  
Main Unit: DC 1.5 V AA size x 2 pcs  
Thermo Sensor Unit: DC 1.5 V AAA size x 2 pcs
- Size :  
Main Unit: 75 x 23 x 185 mm  
Thermo Sensor Unit: 70 x 115 x 20 mm

## Main Unit Appearance



### Part A- LCD

A1: Weather Forecast  
A3: Remote sensor receipt icon  
A5: Indoor Temperature.  
A7: Day/month display  
A9: Outdoor Temperature Trend  
A11 : Day of Week display

A2: Weather Trend  
A4: Outdoor Temperature  
A6: Comfort Icon  
A8: Radio Controlled Time  
A10 : Indoor humidity  
A12 : Radio Controlled icon

### Part B- Buttons

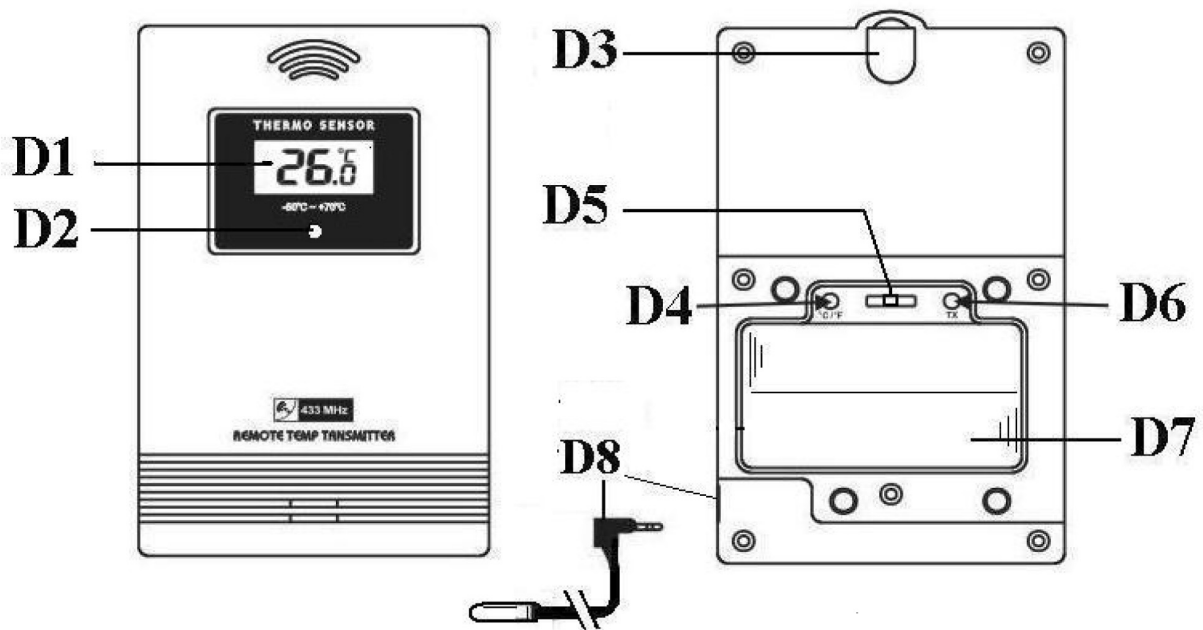
B1: "MODE" button  
B3: "- (°C/°F)" / "RECEIVE" button  
B5: "SNOOZE" button  
B7: "RF SEARCH" button

B2: "+(12/24)" , "WEATHER" button  
B4: "ALARM " on/off button.  
B6: "MAX/MIN " button  
B8: "RESET" button

### Part C- Structure

C1: Wall Mount Hole  
C2:.Battery Compartment  
C3: Stand

### Thermo Sensor Unit Appearance.



D1: Outdoor Temperature  
D3: Wall Mount Hole  
D5: "Channel Selecting Switch"  
D7: Battery Compartment

D2: Transmission Indication LED  
D4: °C/°F" button  
D6: "TX" button  
D8: Temperature Probe Plug & Jack

### Set Up:

- Insert batteries.
- Use a pin to press the RESET (B8) button

### Weather Forecast Function:

- After Batteries inserted, or holding “WEATHER” button (B2) for 3 seconds, weather icon Flash (A1). Select the current weather by pressing “-” (B3) buttons. Press “+” (B2) button to confirm the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather entered is not correct.
- The weather station will start the first forecast at 4 hours later after the current weather status is entered.
- Totally 5 different weather status symbols in the weather forecast. They are forecasting the weather in future.



means **Sunny** .



means **Slightly Cloudy**.



means **Cloudy**.



means **Rainy**.



means **Cloudburst**.

- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station’s forecast should prevail. We will not held responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.

- The trend pointer displayed on the LCD (A2) indicates the trend of the weather.



– indicates the weather trend is increasing.



– indicates the weather trend is steady.




– indicates the weather trend is decreasing.

### Outdoor Thermo Sensor Unit Registration Procedure:


- The main unit automatically starts receiving transmission from Outdoor Thermo Sensor for outdoor temperature after are Weather condition setting .
- The thermo sensor will automatically transmit temperature to the main unit after batteries inserted. Batteries compartment (D4) of thermo sensor is locating behind the back cover, unscrews to open.
- Press “ TX “ button (D3) on the thermo sensor unit to transmit temperature to the main unit manually. The main unit gives a “beep” sound if it received the temperature.

### Display outdoor temperature :

- Hold “ RF Search” button (B7) for 3 seconds to cancel unused channel manually. It will automatically register a new channel again if a new channel is received. If there is no temperature displayed in existing channel ( “ - - . - “ is displayed on the LCD ), hold “RF Search” button (B7) for 3 seconds to cancel that channel and will receive the channel again (“Beep” sound can be heard.). Then, press “ TX “ button (D3) on the remote sensor unit to transmit signal to the main unit manually
- The trend pointer displayed on the LCD indicates the trend of the outdoor temperature.

“  ” indicates the outdoor temperature is increasing.

“  ” indicates the outdoor temperature is steady.

“  ” indicates the outdoor temperature is decreasing.

### Maximum/Minimum For Indoor Humidity and IN&OUT door temperature Recording Function:

- Press “MAX/MIN” button (B6) to show the maximum or minimum Record reading.  
“ **MAX** ” is shown on the LCD if maximum record is shown.  
“ **MIN** ” is shown on the LCD if minimum record is shown.

### Indoor Humidity display and Comfort Icon

- Indoor Humidity display on A6
- Comfort Icon display on A5.  
“Dry” indicate the indoor humidity <40%  
“Comfort” indicate the indoor humidity is between 40%and70%, the indoor temperature is between 20C and 26C  
“Wet” indicate the indoor humidity >=70%

### Thermometer:

- Press “-(°C / °F)” button (B3) to select Indoor/Outdoor Temperature in Celsius mode/ Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L ( beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.


### The use of 1.5m cord Temperature Probe:

- Insert the probe plug (D8) on the right hand side of the Thermo Sensor Unit.
- Put the metal casing outside and leave the Thermo Sensor Unit in an indoor area to avoid freezing up the battery when the outdoor temperature is below -20 °C.
- Always use the temperature probe to sense the temperature when the temperature is between the following range: -50 °C ~ 0°C and +50°C ~ + 70°C

### Radio Controlled Clock:

- After registered new channels (Outdoor temperature) or press “RF SEARCH” button (B7) to stop scanning, the clock will then scan the DCF time signal



(  flashes on the LCD). Buttons will not function while scanning for DCF or Thermo sensor's signal unless they are well received or stopped manually.

- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. everyday to maintain accurate timing.



For failed reception, scanning stops (  on the LCD disappear ) and repeats again at 4.00 a.m. 5.00a.m. and 6.00a.m.

- The clock manually scans the DCF time signal by holding “RECEIVE ” button (B3)



for 3 seconds. For failed reception, scanning stops. (  on the LCD disappear )

- Hold the “RECEIVE” button (B3) to stop scanning when receiving DCF time signal.

 flashes indicate now is receiving DCF time signal

 turns on indicate signal received successfully.

- “DST” is shown on the LCD if it is in Daylight Saving Time mode

### Manual Time Setting:

- Hold “MODE” button (B1) for 3 seconds to enter Clock/Calendar setting Mode .
- Press “+” (B2) or “-” (B3) buttons to adjust the setting and press “MODE” button (B1) to confirm each setting.
- The setting sequence is shown as follow: Hour, Minutes, Second, Year, Month, Day, Time Zone, Day-of-week language.
- 7 languages can be selected in Day-of-week, they are: German, English, Denmark, Dutch, Italian Spanish and French,. The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

Language	Sunday	Monday	Tues- day	Wednes- day	Thursday	Friday	Satur- day
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Denmark, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Dutch, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- The zone is used for the countries where can receive the DCF signal but the time zone is different from the German time.
- When the country time is faster than the German time for 1 hr, the zone should be set to 1. Then the clock will automatically set 1 hour faster from the signal time received.


### 12/24 Hour Display mode:

- Press “+(12/24)” button (B2) to select 12 or 24 hours mode.

### Snooze Alarm Clock Function:

- Press “MODE” button (B1) to select to view:Time Alarm Time (“ALM“ Shown on theCD)
- When viewing the Alarm Time, hold “MODE” button (B1) for 3 seconds to enter Alarm Time setting. Press “+” (B2) or “-” (B3) buttons to adjust the alarm time.
- Press “ALARM” button (B4) to switch alarm on or off. If it is on „ ((●)) ” shown on the LCD.
- When Alarming, press “SNOOZE” button (B5) to activate the snooze alarm and the icon “Zz” will be show on the display. The alarm will snooze for 5 minutes, then it alarms again. This snooze function can be enabled for maximum 7 times.
- Press any button to stop the snooze alarm.

### Low batteries indicator:

- Low battery icon “” appear on the display of Main unit. It means the outdoor sensor in low battery status. The batteries should be replaced.

### Note:

- Use a pin to press the reset button (B8) if the Unit does not work properly.
- Avoid placing the clock near interference sources/metal frames such as computer or TV sets.
- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station’s forecast should prevail.
- The outdoor remote sensor should be taken back to Indoor when the temperature is -20C or under. (Please also check the operation temperature of battery that is suitable for low ; temperature)
- The clock loses its time information when the battery is removed.
- Buttons will not function while scanning for DCF time signal or thermo sensor’s signal unless they are well received or stopped .
- All Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

### NOTES:

We reserve the right to make technical changes without notice in the interest of improvement.

**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don’t use it or before a revision. There aren’t any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

### Disposal of used electrical & electronic equipment



The meaning of the symbol on the product, its accesory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Weigh (NETTO) 0,137 kg

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer (authorised representative):

HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín, Company Identification No.: 499 73 053

hereby declares that the hereinafter described product:

Radio controlled weather station Hyundai WS 1855

It is in conformance with the provisions of the GD No. 426/2000 Coll. that is in accordance with the R&TTE Directive 1999/5/EEC concerning radio and telecommunication equipment.

The following technical regulations have been applied in evaluating the conformance:

ETSI EN 300 220-1 v 1.3.1:2000

ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000

ETSI EN 301 489-1 V1.4.1:2002

ETSI EN 301 489-3 V1.4.1:2002

EN 60950-1:2001

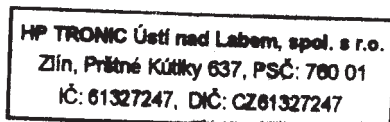
Testing Reports No. KSZ2006080401D03, KSZ2006080401L05 and KSZ2006080401L06 according to the applicable technical regulations have been issued for Ke Mei Ou Laboratory.

Using purpose: signal transmission from transmitter device into receiver device in Czech Republic and EU countries

Used frequency: 433,050 - 434,790 MHz

Declaration issuance date and venue: 9 September 2007, Zlín

Manufacturer's  
stamp



Poznámky/Notes/Notatky:

Poznámky/Notes/Notatky:

**HYUNDAI**  
CORPORATION  
Seoul, Korea